

têkoşer

Hêjmar: 3-4

MIJDAR-KANÛN

1979

ÇILE-SİBAT

1980



B.P. 33

B.1730 ZELLIK

Têkoşîn heta rizgarîyê!



Bijî şerê gelê Kurd ji bo azadîyê
li Îranê!

militan

Sayı: 3-4

KASIM-ARALIK

1979

OCAK-ŞUBAT

1980

S E R E C E M
(İÇİNDEKİLER)

<u>R û p e l</u> (Sayfa)	<u>N i v î s a r</u> (Konu)
2	BIRYARA HEVRAYI di navbera Têkoşer û Y.X.K.li Fransa
3	Karkerên Kurd li Belçika
5	Ronahîyek li Ser Têkoşîna Gelê Kurd û Çinayetî
6	Kurd û Şoreşa Islamî li Iran
9	Meşa Hezaran çî Gûherand ?
10	Me çî kirîye, emê çî kin ?
12	TEKOŞER bu gûne kadar ne yapti ?
18	Isveç'li Yazarlar Birliĝinin Başbakan S. Demirel ve C. Başkani F. Korüterke telgraf- lari
19	Demokratik Kitle Orgütleri Uzerine
22	Senelik Kongremiz Yapildi
22	Belçika'da Kürt İşçilerinin durumu
24	Yayin Listeniz

TEKOŞER, Kovara Têkoşer - Yekîtiya Karker û Xwendevanên Kurd li Bel-
çika (Dû mehî)

MILITAN, Têkoşer - Belçika'da Kürt İşçi ve Öğrenciler Birliĝi Dergisi
(İki aylık)

Navnîşan, (Adres) : TEKOŞER, B. P. 33, B. 1730 ZELLIK

Bûha, (Fiati) : 30 Bfr.

UNION DES ETUDIANTS DU KURDISTAN EN FRANC

YEKÎTIYA XWENDEKARÊN KURDISTANÊ LI FRANSAYÊ

BIRYARA H E V R A Y Î

Me Yekîtiya Karker û Xwendevanên Kurd li Belçika -TÊKOŞER- û Yekîtiya Xwendekarên Kurdistan li Fransa di Kongere ya çara ya Yekîtiya Xwendekarên Kurdistan li Fransa di rojên 22,23,24,ê Kanûn 1979 de bêşdar bûn û biryara jêrîn bi hev re stand.

Yekîtiya Karker û Xwendevanên Kurd li Belçika-TÊKOŞER- tevî Yekîtiya Xwendekarên Kurdistan li Fransa xebatekî bi hev re bikin jîbo komkirina komik, komelên Xwendekar û Xebatkara nêzîk kirina wa bi hev û din.

KARÊ KU EMÊ BI HEVRE BIKIN

1. Xebata Çapê.

a- Broşûr û pirtûkên li ser zman.

b- " û " li ser dîroka Kurdî.

c- Berhevkirina pirtûk, broşûr û kovarên li ser pîrsa Kurd û Kurdistan.

2. Şevên Çandî.

a- Şeva Newrozê.

b- Şevên agahdariyê li ser rewşa Kurdistan.

3. Cûn û hatinên me.

a- Nûçeyan bi broşûr û belavoka ji hev re birin û anîn.

b- Cûn û hatinên jîbo dan û standinên li ser nûçeyên nû.

Piştî wextekî xebata ku emê bi hev re bikin, dibe ku em di pêş de bibin yek komele.

TÊKOŞER

Y. K . X . K.
li Belçika

Yekîtiya Xwendekarên
Kurdistan li Fransa

KARKEREN KURD LI BELÇIKA

Di heyva cotmehêde, Organizasyona Hevkarîya Karkerên Xerîb li Belçika pirsek ji TEKOSER kir. Vê organizasyonê dixwest bersiva vê pirsê di kovara xwede binivîsê. Em li ser vê yekê rawestahan û me bersiva vê pirsê da. Pirsê organizasyonê evbû. Gelo karkerên Kurd li Belçika hene û rewşa wan çiyê? Nivîsara me ku me ji wanre şiyand eve. Em goman dikin çapa vê nivîsarê di kovara me de, herweha ro-nahîyeke ji bo hemu kesê bi mesela Kurdistan di lebikê, li derveyî Belçika.

HEJMAREKE ZEDE NE ?

Pirr zore ku em bêjin hevqas Kurd hene di nav karkerên Turk de li Belçika. Lê gişên wan ji Turkî bi peseportên Turkî tên û wek Turkan tên dîtin.

Ji ku tên ew ?

Pirranîyan wan ji mintiqên Turk tên, ne ji Kurdistana Turkî, (rojhilata Turkî). Ango çaxê bi zarotî, biçukayî an hê nebûyî ji aliyê karbidestên Turkî hatine cih gûhaztin. Ev cihgûhaztin di çerxa 19 û destpêka çerxa 20 an de ji bo wan asîmîle bikin, angu wan bikne Turk bi qerarên karbidestên Engerê hatin cih.

Ew cihgûhaztin herçende zmanê wî Kurdî didê jibîrkin jî, dîse zanê ji ku hatiye û çî ye. Ew kesên din yên ku rast û rê ji Kurdistan tên, bê gotin zanin ji ku tên û çî ne.

Li Belçika, ew, weke giş karkerên xerîb tên dîtin : wek Turkan, Marokann û yên din. Tirsê rûniştinê, karê giran û zehmet, malên teng û tevnik girtî, xwendegahên bi kul ji zarokan re, ji nav civata Belçikîya dûr ketî.

Ji bo karkerên Kurd yek tiştî di heye : Kes nizanê ku ew bi xwe Kurdin û gelekî cida ne.

Armanca me, ne kûrkirina dûbendîtîya karkerên Kurd û yên Turke. Tiştên ku em dixwazin eve: Di nav civata Belçika de hebûn û nasdana gelekî, bi kesîtîya wî (seqsîyeta wî) û çanda wî.

Çanda Kurda li gor me tê ve gotinê; zmanê wî, kesîtîya wî, karakter û adetên wî, mêju (tarîx) û folklorê wî... Herçende zordestîya bi sedsalan li ser gelê Kurd ji aliyê çand û aborî bûye jî çand û mêjuyê Kurd xwe parast û wînda ne bû.

Li ku di jîn, li Belçika ?

Pirranîya wan li dora Limburg, li Bruksel, Charleroi û Liège di rûnîn. Pir li wan di kolanê komirê de kardikin. Yên din li karxana (febrîqe) û inşaatên de kar dikin. Pirranîya jinên Kurd yên ku kardikin, li Belçika di karê paqijkirinê de kar dikin.

Welatê wan, Kurdistan, çî ye ew ?

Kurdistan, eqarekî fereh, kê-m-zêde 20-25 car wek Belçika mezine. Lê mixabeye ev welat di nav çar dewletan de hatiye parçe kirin: Turkî, Iran, Iraq, û Suriyê. û li Yekîtîya Sowyet nêzikî 250 hezar Kurd dijîn.

Kurd nêzikî 20 milyona hene. Nivê wan dikexê beşa Kurdistana Turkî.

Ji xeynî Yekîtîya Sowyet- û pirr kê-m li Iraq- Kurd ji çanda xwe mahrumin. Ne xwendegah ne rojname û ne çî di di aliyê çandê ve... Karbidestên Turkî wan bi navê " Turkên çiyayî" yan " Turkên rojhilat" didê nasdan.

Rewşa aborî li Kurdistan , di rewşeke pîrr ne xweş deye. Kurdistan ji giş dora xwe reben û perrîşantire.

Kurdên ku tîn Belçîka, Elmanya û Hollanda herweha dewletên din yê ewropa, ji vê rewşa ne xweş ya siyasî, aborî û çandî, ji ber zordestî û zilma karbidestên Turki revîne. (Gerek em jibîr ne kin ku eynî zilm û zordestî li her sê dewletên din jî heye.)

TEKOŞER

P.S. Her gav her kesek karê ji Têkoşer li ser Kurdistan informa-
sîyonê behtir wergirê. 10 Cotmeh 1979

.....
.....

Bêjin bese koletî
bijî bijî azadî !

Silav ji we tevan re
Hûn karker û xwendekar
Hûn gûndiyên Kurdistan
Hûn rênçberên gûlistan

Werin biçin Kurdistan
Dijmin jê derxînin
Welatê xwe azad kin
Serxwebûnê bibînin

Bi qîrîn bêjin azadî
Hûn karker û gûndî
Bêjin bese koletî
Bi dilxweşî û hevaltî

D. Ferho

RONAHIYEK LI SER TEKOŞINA GELE KURD U ÇINAYETI

Gelê Kurd yekek ji wan gelên cîhanêye ku pir xwedî dîrok, çand erd û hb.... Ji hebûna xwe ta niha çî bi dîrokêve çî bi çandêve û çî bi têkoşîna xweve di nav gelên cîhanêde cihê xwe girt û parast.

Herçar dewletên kevneperest, xwînmêj û faşîstadivîr ku gelê Kurd bê deng bikin. Bi carîkariya emperyalîzmê roj bi roj zextê mezintir dîkin. Lê belê gelê Kurd her roja tê betir hişyar dibe û nêzîkî azadî dibe. Hişyarbûna gelê Kurd, wek tirsê dide dewletên xwînmêj li dor xwe cynî tirsê didê emperyalîzmê jî. Herweha kevneperestên nav xwe, axan, û xwe firoştîyan.

Zexta ku xwînmêjan li ser gelê Kurd kiriye li ti dera peyde nebûye. Çi di wextê Imperetoriyetên Osmanî û Farişinde û çî di wextê her çar dewletên faşîst yê xwînmêj de Kurd pir hatine perçiqandin. Lê ti katî Kurda dev ji têkoşîna xwe ya millî ne berdaye. Herweha niha, gelê Kurd xewna bi dewletên dorxwe yê kevneperest dide dîtîn. Jiber ku di dîroka dinyayêde, bi darê zorê ti gel windanebûne û nehatine windakirin. Her wê rojekê her gelê bindest wextê dema wî hat wê rajê tivinga xwe û beramber dijmin şerê xwe kê. Xwînmêj vî tiştî gelekî baş dizanin. Ta ji wan tê piştî xwe di sistema emperyalîstde bihev û di dişidênîn. Lê belê bê goman ew giş licem sistema xwe emperyalîst wê pişt erd bibin. Hevgirtina gelên bindest û karkerên cîhanêde di bin bingehekî peşverû û demokratîkde roj bi roj zêdetir dibe. Serketina gelên bindest û karkeran sistema sosyalîst her bi hêztir dike. Bi xwîrtbûna sosyalîzmê, emperyalîzm har dibe. Dixwaze her roj li cihêki rûdawekî peyda bike. Armanca wê dîyare : dijminayîya karkeran di nav hev û din de, Derxistina şer di nav gelan de. Lê belê çî gekên bindest û çî karkerên cîhanê têgihiştine ku emperyalîzm xwînmêje, fêlbaze. Ji ber wê yekê her roja diçe li cihêki serketineke peşverû xuyadike.

Di va sedsalên me de hişkere bûye ku zanista sosyalîzmê dibê reber ji têkoşîna çînê karkerî û têkoşîna gelên bindest bo azadî. Hişkere bûye ku her têkoşîna gelên bindest û ya çinayeti bes bi riya sosyalîzmê ser dikevê. Wekîdî her pişt li erdê dikevê. Rejîm yan dikevê bin destê burjuwazî ya xwe yan jî rewşa berê nayê gûhertin. Pêd nûka serketina şoreşa mezîni yekemîn û berdewama wê li Çîn, Kûba, Çekoslovakya, Wextekî nêzîk Wîetnam, Angola xweş şanî me dike herweha diselimênê, ku ti wextî şoreşên ku di bin rehberîya zanista sosyalîst de çê dibin xwe diparêzin û roj bi roj xwîrt dibin. Ne katekî dîr ev serketin wê li Filîstîn (bi kurtayî) li rojhilata navîn û afrika bi serkevê. Beyanî ev serketin wê li Kurdîstan û li gelek cihedî xwîyakê. Kurdîstanek xweş û paqij wê çêbê. Bi vî awayî xwînmêjî û kevneperestî wê dîrkevê. Avabûna Kurdîstanek aza, yekbûyî û sosyalîst li dora xwe hatin û serketina çîna karkerî mizgîn dike. Dîrkeke dî li çavê emperyalîzmê di çeqilê.

- Biji Têkoşîna ji bo Kurdîstana aza, yekbûyî û sosyalîst.!

KURD U ŞOREŞA ISLAMI LI IRAN

Di bin Komara Islami ya nuh a Ayetullah Xumeyni de Kurd be kemandi di tekoşina Iranê de li diji Şah beşdarî kirin. Vê şoreşê Şah ji welat avêt û A. Xumeyni veşerang Iran. Lê ji destpêka vê şoreşê ta niha em dibînin ku rejîma nuhji ti maf ji bo Kurdan nasnekirîye. Iro, Kurd dixwazin ku, leşker û pasdarên Iranî ji Kurdistan derkevin, û otonomiya xwe di nav çarçewa Iranekî demokratik de bistînin. Ji ber, Kurd bahwerin ku karibin xwe bi xwe idare bikin.

Herçende ku mafên wan di nav xwînde hatiye perçiqandin ji, Kurd ûnîda xwe na birin û bahwerin ku ewê bi serkevin. Vê çarê ûnîda ne pir mezina, ji ber ku serokatîya vê şoreşê meriv û komên pêşveru ku xwedî tecruba rîzan de (politik) tê ajotin. Ango ev şoreş ne wekî şoreşên berê di bin destên beg û axan de ye.

Ji roja çûna Şah ta niha çî bûye ?

10 û 11 sibat 1979, pêşmergeyên PDK Iran depoya çekên Kermansah, Urmiye û Senandac xistin bin destên xwe. U li Tehranê Fedayînen Xelk (Marksîstên serbixwe) û Mûcahidîn (Misilmanên pêşveru) wek pêşmergan depoyan dixin bin destên xwe.

Paş ketina Şah û rejîma wî:

Kurd ji vê rewşê pîrr istifade dikin û ji xwêre idarekî otonom datînin. Li her cih, bajar û gundên Kurdistan komên şoreşger (pêşveru) ji aliyê gel tî hîlbijartin. Ji bo ku karê aborî (ekonomik) çandî (kültürel) û idarî birêve bibin. Milîşon ji xelkê yê bi çek di parêzin. Ji sîh û sê sal virde (gunde) cara yekemîne ku çap li Kurdistanê Iranê bi heşkeriyî bi zmanê Kurdî derdikevê. Li Mehabatê helbestvan Hemin, dersê zman û edebiyata Kurdî dide destpêkirin. Di wêdersê de li kêleka kal û pîkên xwe dirînin. Di daîrande zmanê Kurdî û zmanê Farisî dibin zmanê resmî. Di vî katê mezinde nêzikî panzdeh komên rîzanî (politik) bê tevhevî çêdibin.

3 Adar '79 : Li Mehabatê PDK Iranê paş 33 sal xwe li ber 20000 kesî heşkerikir. Ev tişt rejîma nuh xiste bin mitalê .
Çend hefta paşre: Turkmen û ereb ji otonomîya xwe dixwazin.
Li hemberê Kurda Xumeyni û rejîma Islami çî dikin?

18 adar '79: Helîkopter û firoke hêrişî xelkê bê çek li Senandac dikin. Ji ber ku xelkê ne dixwest xwarinê bidne leşkerê Xumeyni. Vî şerî 3 roja dewamkir. 400 meriv mir. Paş vî tiştî karbidestên Iranî, Ayetullah Talagani (ku navê wî bi pêşverutî derketîye?) dişînine ba Kurda. Ev Ayetullah şer dirawestênê û ji giş xelkên hindikî (azinliklar, minoritê, minority) hele ji bêtir ji Kurdanre bi şewekî resmî gotina otonomî dide.

28 adar '79: Delegasyonekî Kurd diçe Qom û ji A. Xumeyni re memorandum dide. Di vê memorandumê de daxwaziyên Kurdan hatine nivîsandin. Bersiva Xumeyni her na ye. Li gor Xumeyni, gotinên otonomî û demokrasî çî ne? Xumeyni dibêje " ev herdu gotin di Qur'anê de tunene û ji Islamê xerîbin." Li gora wî "di nav Komara Islami de mafên giş misilmanan wê yek bê." Delegasyona Kurd, diçe ba Bazargan ku wî çaxî serekê karîna bû. Hikumeta Bazargan, komisyonekî ji 3 wezîran çê dike ji bo bi vê delegasyona Kurdre bide û bistêne. Di nav vê dan û standinê de çend endaman komîta Xumeyni di nav bajarê biçuk Neqedê de gulla di barînin ser xelkên ku daîra PDK Iranê liqê Neqedê vedikin.

22 Nîsan '79: Leşkerê Xumeyni dikevê Neqedê, bi xwe re Pas-

daran ji tîne. Ev pasdar, li ser modêla falanjîstên Lûbnanî ji aliyê Mustafa Çamran hatine organîze kirin. Kamê wan kuştin-û talan kirine... Mirî bi sedan tî jîmartin. (1) Giş xelkê Neqedê direve Mehabatê. Rojnamên resnî yê Tehranê dibêjin ku ev "coza yê dijminên islam û şoreşê ye;" Xumeynî her tî navê ne baş li Kurdan dike. " ajanên emperyalizmê, komunîzmê û siyonîzmê." ji vî katî de pasdar her nêzîkî gund û bajarên Kurdan dibin. Gelê Kurd eihê xwe ber dide û ji Pêşmergan parastina xwe dixwazin. Bi her şeweyî, otoritoyên Iranî dixwazin ku pasdaran li Kurdistan bi cih bikin. Hatina pasdaran di giş havîna '79 de, li Marîvan, Sera û Pave kuştinê tîne.

Referandum li ser Komara Islamî ji xelkênhindikî re tu mafê otonomî nade. Kurd vê referandumê boykot dikin. Ji 85 heta 90 % dengê xwe nadin.

3 tebax '79 : 75 endam tî hilbijartin ji bonî ku qamûnên nû derxînin. Di nav vande dû meriv ne dîni ne; yek ji wan Dr. Abdurrahman Qasim-ê ye, sekretêrê giştî. ê PDK Iranê ye. Lê ew bi navê xwe yê kesê endametiya xwe dideynê.

PDK Iranê, dixwê bi fedayîin, Mûcahidîn, Eniya Demokratîk, çend liqên partiya TUDEH û giş xelkên ku rejîmekî laîk, demokratîk û federal dixwazin enikê çêbikî. Şoreşa Kurd di 25 ê Tebaxê de li Mehabatê, nûnerên Ereb, Azerî, Belucî, Turkmen... ji bonî kongra gelên bindest yê Iranê dawet dike. Lê.....

17 Tebax '79 : Xumeynî gotara xweyî bi nav û deng diji Kurda dibêjê. "zarokên şeytan, kafirên mezin....." û ji leşker dixwazê ku Kurda zû bi pelixîne.

5 Ilon '79 :Leşkerê Iranî, bajarên Kurda werdigrin bin destên xwe. Giş hêzên leşkerî yê Iranî dirabin serxwe; rêzên tank, helîkopter, Fantom..... pasdar jî ji wîlayetên pir dur tî.

Kurd naxwazin şerekî enî, klasîk û bi xwîn di navbera her dû aliyade derkevê. ew şerrê gerîllatî dixwazin bikin. Gel bajar û gunda berdidê. Pêşmerge xwe di nav çiyande vedişêrê. Gundên ku pir bombardiman dibin li dora Mehabat, Senandac û Saqez'in.

5 Ilon '79 : Giş xelkê gundê Qernê, li nêzîkê Mehabatê ji aliyê pasdaran tî kuştin; ango 67 kes, ku pîrvê wan jîn, pîr, û zarokên ku nikarîbûn birevin. Pasdar û mehkemeyên Islamî yê Xalxalî vê kuştinê dikin. Tagalkirina depoyan hatiye sekinandin. Ji xeynî kuştina gundê Qernê mehkemeyên Islamî kuştina 200 merivî emir dike. 1000 xortên Kurd ku pîrvê wan ne di ti komelekî rêzanî de (politik) ne tî girtin.

16 cotmeh '79 :47 gundiyan Nefsan, nêzîkî Serdest tî kuştin. Ji aliyê ser : Kurê dibêjin ku ew karin şerrê gerîllatî bi hindikayî 5 sal, bê alîkariya ji derve bajon.

Cotmeh '79 : Şerrê gerîllatî pîr mezin dibe. Kurd serokê polîsê Mehabatê dikujin. Nûnerê Bazergan li Kurdistan dirrevînin. Xefkekê çê dikin ku 72 pasdar li ser rîya Serdestê dimirin... û hb.

Di destpêka Mijdarde '79 : Paş çend şerrên pîr dijwar li Mehabatê serokê Iranî dixwazin dan û standinê bi Kurdan re bikin. Serokên Kurd şer dibirin, lê bes di navbera dan û standinade.

17 Mijdar '79 : Xumeynî mesajekî ji Kurdan re dişîne. Têde dibêjê (2) "Merivên ku dibêjin ku hûn diji komara Islamî dixebitin derewkerin..... Ez destên xwe bi dostanî ji we re dirêj-dikim, û ez ji we hêvî dikim ku hûn yekîtiya me xeranekin. Çimkî veqetandin bes ji emperyalizma Emerîka re alîkarî dike."

-(1) Şahîdekî bitenê ev kuştin dîtîye. Vî şahidî (Jean Bertelino) ev rûdawe di telewîzyona Frensî de (TF 1) û li ser vî tiştî di rojname Swîsrê "24 Heures" ya 26 û 27 Hezîran 79 û "LE POINT" ya 2.7.479 rêportaj dinivîsîne.
 -(2) "Le Monde" roja pêncşembê 22 Mijdar '79.

Ev tişt ne xerîbe. Iran giştî bala xwe daye ser girtîyên konsolosa Emerîka, li Tehranê. Xumeynî bang dikê ji bo yekîtiya neteweyî, dijî emperyalîzma Emerîka.

Destpêka Kanûn '79 : Referandum li ser giş qanûnên Iranê (anayasa, constitution) çê dibe. Ev referandum, li giş Kurdistan 100 % boykot dibe. Ji ber ku qanûna nûh ti maf nadê gelê Kurd û yê din bindest.

Nivê Kanûn '79 : Serokê Kurd li dawîyê ji hikumeta Iranê projekî ji bo giş hindikayîyên (xelkênhindikî) neteweyî distînin. Kurd vêe projê tavêjin. Ji ber ku ev ne projekî otonomîye, lê "xwe îdarekirine"(1) Ango ev proje pir tenge. û ne otonomî-ke ji dil û bi rastîye.

Niha çi di bêt ? Dan û standinên nûh li alîkî çêlibin, li alîyê din ji şerekî dijwar heye.

P.S. Me ev nivîsandin ji KENDAL, "LES KURDES EN IRAN" Groupement pour les droit des minorités, 12, Rue Hanoré Chevalier, Paris 75006, Cotmeh 1979. wergirt.(stand)

- (1) "Le MONDE", roja sêşembê, 18 Kanûn '79.

Ji bo nûçeyên nûh yê Kurdistan, di hêjmara werê de emê dîse di kovarê de binivîsin.

MESA HEZARAN ÇI GUHERAND ?

Wek tê zanîn roja 9ê Kanûnê bi deh hezaran kes, dijî bi çekbûn û çekên atomê li Brûksel di skakan de meşin. Di vî katê dawîde ev mîting, mîtinga mestirîn bû li Ewropa rojava ke çêbûye. Ji giş welatên ewropa bi koman merovên aştixwaz, demokrat û pêşverû beşdarbûn û dijî daxwaziya biçekbûna dewletên emperyalist û çekên atomê dengê xwe hildan.

Dewletên bi derkirina çek û çekên atomê merovtiyê tehdît dikin. Armanca emperyalistan herwextî bûye şer û dijminayîya gelan li hember hev. Çiqas şer û nexweşî di nav gelande, di nav dewletande çêbibê, emperyalist wesa çeka difroşin û serweta xwe mezin dikin. Lê di çerxa bîstade rewş hate gûhertin û seq li emperyalistan ket. Hêzên sosyalist li hember van tiştan rabûn û hêza emperyalist ta hadêkî rawestandî. Vê carê emperyalist hew karin weke ku ew dixwazin şer derxin û nexweşiyê bêxin nav dewletan, yan jî gelan. Herweha roj bi roj hêza sosyalist bi hêz û xwirttir dibê. Gelên bindest şerê xwe bi arîkariya hêza sosyalist dikin û xelas dibin. Xelasbûna wan berê wan dide hêza sosyalist. Vê carê ewjî dijî emperyalizmê û kolonyalizmê têkoşînê dikin. Ango bi kurtayî hêza emperyalist roj bi roj bê hêz dibe. Lê belê hêza sosyalist, pêşverû, aştixwaz û demokratîk xwirttir û zêdetir dibe. Ji ber vê yekê emperyalizma cîhanî (serkêşên wê emperyalistên Emerîka) dest bi zêdekirina çekan kir. Çekên atomê xwestin ku li ewropa rojava bicih bike. Armanca wê vî mîtiqê bikê wek qereqolekê li dijî "tehlûka rojhilat" hêza sosyalist û pêşverû. Anîna van çekan û bicihkirina wan li ewropa giş gelên ewropa dixê pês agirekî. Gelo bes gelên ewropa? Herweha giş merovtiyê. Bi hezaran, hetta em karin bêjin bi milyonan bi teqqîna çekên atomê wê ên kuştin.

Li ser van bîr û bahwerîyan bi hezaran kes roja nehê kanûnê li Brûksel gihan hev û dijî vî yekê meşin û ev çek nalet kirin. Lê mixabeye kapîtalîstên ewropa dilê mamê xwe Sam nehiştin, li gor qerarên NATO qerarên werdigrin. Ew çekên atomê wê bêne ewropa rojava! Burjuwazi, hê ti wextî li gora xwestin û gotinên xelkê nekiriye ku vî carê wek xwestin bi hezaran, hetta bi milyonan kesî bike. Ji bo burjuwazî yek tişt mûhîme: pere. Lê belê hişyarbûna gelên bindest û şerê azadiya wan li dijî kolonyalizmê, şerê karkeran (proleterya) dewletên kapîtalîst û şerê dewletên sosyalist hember emperyalizmê her roja diçe behtir bi hêz dibê û emperyalizmê bi paşde dibe.

HEZEN PÊŞVERU U AŞTIXWAZ DIJÎ ÇEKBUNE ŞERDIKIN

Iro li giş welatan, hêzên pêşverû, li dijî çekan (çi atom û çî ne atom) şerêkî pir mezin dikin. Ji ber ku ew zanin şerê ji bo aştîyê ji şerê azadî û demokrasî nayê gûhertin. (veqetandin.) Hiç ti kesê aştixwaz, pêşverû çeka naxwazê.

Em bahwer dikin ku serketina şerê aştîyê li dijî emperyalizmê mimkine û ev serketin ji bo hêza pêşverû gavekî mezine. Eger meşa 9ê kanûnê bicihkirina çekên atomê li ewropa rojava ne sekinandibe jî, nayê gotina ku hêza aştixwaz û pêşverû wê bê hêz kevê yan bê hêze. Pêşdeçûna hêzên pêşverû her roja diçe dersê ji roja çûyî werdigrê û li gor vî yekê şerê xwe bi paşde dibê.

Emperyalizm wê mirê. Ji ber ku serketin ya azadî û aştîyêye.

Ji komelên demokratîk yên Kurdistan li ewropa, KOMKAR, TEKOSER û Yekîtiya Karkerên Kurdistan li Hollanda bi hev re Meşin. DDKD jî beşdarî mîtiqê bûbû.

ME ÇI KERRIYE ?

23 Cotmeh 1979, Eniya Masereel Fonds şevêk li ser Kurdistan çê kir. Di vê şevê de endamê Têkoşer, li ser Kurdistan peyivî.

9 Kanûn 1979 li Bruksel Têkoşer tev KOMKAR û Yekîtiya Karkerên Kurdistan li Hollanda dijî çekên atomê meşin. Bi deh hezaran kesên astîxwaz û demokrat hatibûn û dijî çekên atomê bûn yek dest.

31 Kanûn 1979 , Di şeva eniya dijî Nîjadparêzîyêde koma folklor ya TEKOSER beşdar bû û govendên Kurdistan pêşandan.

5 Çille 1980, Yekîtiya Karkerên Turki li Belçka (BTIB) di vê rojê de civînek bo xelkê çêkir. TEKOSER jî beşdariya vê şevê kir û dijî karbidestên Turki gotar xwendin.

27 Çille 1980, civîna Têkoşer ya salewextî. Li rûpelê 13 binêre.

6 Sibet 1980, sê komelên internasyonal (Ligue Pour Les Droits des Peuples, Ligue pour Les droits L'Homme, Ass. Belge de Juristes Democrates.) li ser Kurdistan civînek kirin û peyivîn. Profesore Hukukê François Rigaux serektiya vê şevê kir. Kesên ku beşdar bûn û li ser Kurdistan peyivîn, rojnamevan û nivîskar G. Chaliand, nivîskar û Hukukî P. Mertens û nivîskar Kendal (kurde) . Pir kes hatin gûndarî kirin. Paşre pirs û bersiv çê bûn.

Em sîpasî hevalbendên gelê Kurd Prof. François Rigaux, rojnamevan û nivîskar G. Chaliand, Nivîskar û hiquqçî P. Mertens û nivîskar Kendal dikin.

TEKOSER

EME ÇI KIN ?

17ê sibatê 1980 civîna TEKOSERi Yekîtiya Sosyalîstên Flaman re heye. Ev civîn ji bo ku em karibin hê bastir bi hev û din re karbikin çê dibê.

Di heyva Nîsanê de bi Yekîtiya Xwendekarên Kurdistanê re cejna Newroz wê ê pîrozkirin.

.....

Ji bo xwendevanên kovarê!

Ji ber çend problema me nikarî bû hêjmara kovarê ya 3 di wextê xwede çap bikin. Em mecbur ketin ku em hêjmara 3 û 4 bi hev re bidne çapê. Ji giş xwendevanên kovara TEKOSER em lê bihûrtinê dixwazin.

.....

Ji bo

K U R D I S T A N A A Z A , Y E K B U Y I , S O S Y A L I S T
pêşkevin !

Şaşî : di hêjmara 2de ya TEKOSER , rûpelê 12 me gotiye ALA SOR (komela partizanên çep, komünist) xelete. astiya wê eve. ALA SOR, rojnama Partiya Komüniste.

Sayın Arkadaşlar,

Gönderdiğiniz ikinci sayı derginizi aldım. İlgi ve alakana teşekkürler. Şüphesiz ki derginiz ve çalışmalarınız faydalıdır. Ve bilhassa bulunduğumuz ülkedeki büyük bir boşluğu kısmen de olsa dolduruyor. Bir toplum olarak sayı bakımından diğer irklarla eşit miktarda sayılırız. Hatta yer yer çoğunluğu teşkil ediyoruz. Ama onlarla at başı yürüyüyoruz. Tabii sebebi malum. Yalnızlığımızdır. (?) Lakin istersek yürüyebiliriz.

Sizinle pek ilgilenmedim. Zira henüz hiçbirinizi tanımıyorum. Sonra benim sihi durumum bozuldu. Bu sebeple kesin ara vermişimdir. Mecbur olmadıkça pek meşgul olman.

Derginizin dili fena sayılmaz. Fakat yazılış ve inka hatalarına dikkat edin. Çünkü her Kürtçe yayınıları için ne haz olacağından "iyiyi" tenel almanız lazım. Kürtçe'de "ü" harfi yok, "û" harfi vardır.

Bedirxanların bu gün için münakaşesiz kabul edilen alfabesini değiştirmiyelin. Kurmanci şivesi ve yazılışı için ayrıca Osman Sabri, Nurrettin Zaza gibi dilciler vardır. "Çiya" dergisi ve "Hawar" iyi örneklerdir. Hatta "AZADI" dergisinde dil bakımından takdir edilir. Zira dil için savaş veriyoruz. Oyle olmazsa hangi milletten olduğunuzu kim bilecek ?

.....I.....

Selamlar, sevgiler.

H . Y . HOLLANDA

P.S. Mektubun diğer bölümü konuyla ilgili olmadığı için dergiye almadık. Devaminin olduğuna dair noktalar koyduk. (Têkoşer) (?) bu soru işaretide bize aittir.

Bersiva Têkoşer ji bo vê namê :

Têkoşer'in cevabi :

Mîrza H. Yildiz,

Me nama te ya dawî ku te li ser nivîsarên di kovara me Têkoşer'de û nivîsîna xelet wergirt. Spasîyên germ ji bo hevalbendî û şîretên te.

Di vê namê de me dixwest çend tiştan bêjin, ku derbareyî hejmara dîwemîn ya kovarê û xeletîyan diçê.

Ev xeletî di hejmara dîwemînê de ji ber çî çûbûn? Wek xuyaye kovare bi dektîlo tê nivîsandin, û stensîl dibê. Hejmara yekemîn û hejmara dîwemîn ne bi yek dektîlo Matine nivîsandin. Di dektîloya dîwemînê jibonî danîna ser tîpên "u" û "i" nokta zirav û dirêjkirinê "u" û "i" ne bû. Argo bi dektîloya dîwemînê me nikarîbû "û" û "î" deynin. Ji ber vê yekê me ti çareyîdî ne dît. Em zanin ku nivîsar xelet di hatin nivîsîn, lê belê bê çareyîyê em dafdan.

Li ser xebata me yî siyasî jî te çend tişt gotine. Em karin bêjin ku, li gor îmkânên xwe di navbera salêkêde xebatekî pirr mezin hate kirin. Di nêzîkêde broşûra li ser mêjuyê Kurdistanê dîwemînê car hate çapkirin. Broşûra li ser aborî û çanda Kurdistanê 1000 heb hate çapkirin. Di eynî wextêde herdû broşûrê bi dû zmana tîn çapkirin. Her car 1000.

Ji bo xebata me yî di salêkêde hate kirin li hejmara kovarê ya dîwemînê başê Kurdî rûpel 7 binêre. Di hejmara 3 û 4 jî bi Turkî wê kirinên me en nivîsandin.

Armanca me pêşdebirina zmanê Kurdî ye, em dixwazin bi zmanekî paqij bipeyivîn û binivîsin. Lê gelo îro mîmkîne ev tişt? Na. Ji bo vî tiştî gerek zanîngehek li ser zmanê Kurdî bixebitê. Û ev zanînge zmanekî paqij derxê. Pêş vî tiştî ne mîmkîne ku zmanekî Kurdî ji alîyê giş komele, partî, enî heta kes wekhev bi nivîsin.

Silavên şoreşgêrî

BELÇİKA'da KURT İŞÇİ ve ÖĞRENCİLER BİRLİĞİ

TEKOŞERBU GÜNE KADAR NE YAPTI ?

Daha önceki sayımızda, Kürtçe kısmında, aynı yazı yayınlanmıştı. Bu yazının Türkçe'de yazılıp yayınına gerekli bulduk. Ki derginin ikinci sayısını basıp dağıttıktan sonra olumlu bazı çalışmalar daha yaptık. Bunlar da tarihleri ile beraber aşağıda, daha önceki sayıda tercümesi çıkan yazıyla beraber yazıyoruz.

TEKOŞER, çalışmalarına dokuz aydan beri başlamış.(1) Bu arada ne yapıldı ? Bu günden sonra ne yapılmalı ve ne için ? Bunu belirtme gereğini duyduk.

TEKOŞER, kurulduğu ve çalışma kararı aldığı zaman aşağıdaki amaçlarla çalışmalarına başladı;

" Eğitsem seminerler için çalışmanın sürekli yapılması, bilimsel bir yapı kazanmalı ve her üyesini iyi bir şekilde ulusal meselesinde yetiştirmek. Her üyeye örgütün önemini öğretmek, pasif ve dağınık bir örgüt yerine aktif ve militan bir örgüt kurulmalı.

" Sapık, oportunist ve revizyonist fikirlere karşı mücadelenin yürütülmesi için sürekli toplanmak ve seminerler düzenlemek.

" Maksizm-Leninizmin iyi tanınması ve böylece sapık akımlara karşı kesin kararlı olmak.

"

" Ulusal meselemizi iyi tanımak ve Kürt halkının kurtuluşunu sağlayacak yolu iyi öğrenmek.

" Sömürgecilik ve emperyalizme karşı halkımızın mücadelesinde yerimizi bilmek ve öğrenmek. Her türlü imkan kullanılarak Kürdistan'da verilen özgürlük mücadelesine destek sağlamak.

" Emperyalizme ve sömürgeciliğe karşı Kürdistan ve çevresinde verilen proleter savaşı desteklemek, emperyalizmin bölgeden çıkması için devrimci güçlere destek olmak .

" Ulusal sorunumuzu propaganda yoluyla tanıtmak, dil, kültür, tarih ve iktisadi yaşanti şeklini dünya kamu oyuna tanıtmak.

" Sosyalizmi anlamak.

" Belçika'da Kürt işçi ve öğrencileri birbirine kaynaştırmak ve birleştirmek!

Yukarıda belirtilen şeylerin doğrultusunda TEKOŞER örgütü bu güne kadar çalışmalarına ara vermeden yapmıştır. Mali problemler yüzünden bu güne kadar isteyipte gerçekleştiremediğimiz bazı şeyler varsada en kısa zamanda gerçekleştirilecek.

Avrupa ülkelerinde Kürt İşçi ve öğrenci örgütlerinin çalışmalarının sınırlı olduğu bilinmektedir. Bazı örgütler senede bir Nevroz'u yapar, bazılarında bir iki sefer olmakla sınırlı bir bildiri dağıtırlar. Fakat faydasından çok zarar getiren bir sürü sürtüşme. Bazı örgüt veya federasyonlarda kendi taraftarlarının.(parti) vasıtasıyla diğer örgüt ve federasyonlara karşı cephe almışlar. Hatalı ve zararlı bir çalışma yaptıklarının farkında değillerler herhalde.

Nasıl ? bazı gruplar eleştirilerini yaptıkları zaman, doğru veya yanlış iddialarını yaparlar. Amaçları kendilerini en doğru kabul ettirmek. Fakat kime kabul ettirmek? Şunu rahatlıkla söyleyebiliriz ki kendi davasını bilen, mücadele şeklini bilen hiç kimseye değil. Fakat o kişilere ki yeni kazanılmış, örgütlere yeni kayıt yaptırmış, ve siyasi anlayışı zayıf olan kişilere, aynı zamanda problemini iyi anlayamamış şahıslar, kolaylıkla bu aldat-

-(1) Kasım ayında bu yazı hazırlandığı için o aya göre zaman hesaplanmıştır.

kanabiliyorlar.

İkinci büyük hata da: çoğu yerlerde görüyoruzki bazı, dar görüşlü örgütler kendi menfaatleri hangi tarafta varsa, propagandalarını, eğitim çalışmalarını ona göre yaparlar. Yani gerçeği söylemezler. Onlar Kürdistan'ın sorununu bilerek tahrip ediyorlar. Bunların bir kısmının bu şekilde hareket etmesi sebepsiz değildir. Daha önce yaptıkları mücadelenin hatalı oluşunu gizlemek. Bu yüzden doğruyu söylemek istemiyorlar. Onlar, gerçek yüzleri ortaya çıktığı zaman, kitlelerden tecrit olacaklarını iyi biliyorlar. Meseleyi tamamen değişik söylüyorlar, ki tecrit olmasınlar. (Burjuva taktiği.) Söz değiştirmek fakat pratik aynı.

Kitle ve Mücadeleye bu tür şeyler ne biçim zarar getirir?

Bu sorunun cevabını şurdan çıkarabiliriz. Batı Almanya'da düzenlenen bir seminerde, TEKOŞER'den iki arkadaş dinleyici olarak bulunuyorlardı. Bu seminerde 1961 senesinde başlayan ve 1975 te yenilgiyle sonuçlanan ihtilal işlendi. Semineri hazırlayan kişiler baştan sona kadar ihtilali övdüler, PDK'nin hiç bir hatasını belirtmediler. Onlara göre mazlum, fakir Kürt Halkını dünyada hiç kimse desteklemiyor, yalnızdır ve kimsesizdir. 75 kişi kadar bir dinleyici topluluk vardı. Hepsinde okuma olanaklarından yoksun işçi. Akla gelen soru şu: O işçiler meseleyi gerçekçi bir açıdan nasıl anlayabilirler? Eğerki her şey gerçekçi bir açıdan ortaya konulmazsa, doğrular söylemezse, doğruların yanında yanlışlarda söylenmezse nasıl başarılı bir çalışma yürütülebilir? Acaba meseleyi yanlış anlayan kişi veya gruplar bir gün anti-sömürgecilik, anti-emperyalist mücadelede, Kürdistan Ulusal Kurtuluş Mücadelesinde bir engel duvarı oluşturamazlar mı? Bizim amaçlarımız bu duruma bir son vermek. Bizim için gerçekçi, düzenli, uzun vadeli, temeline oturmuş bir mücadele gereklidir.

Nerede ve niçin eleştiri yapılabilir?

Eğerki mücadele içinde herhangi bir grup, örgüt veya parti, hatalı bir iş yaptiyysalar eleştiriye maruzdurlar. Asilsiz eleştiriler bize zarar getirir. Bunun yanında her örgüt veya parti kendi hatalarını kabul etmeli. Hatasız hiç bir unsur yoktur. Eğerki hatalar düzeltilebilinirse çok şey kayıp edilmez.

Biz tekrar TEKOŞER'in bir senede yaptıklarına dönelim. Herşeyden önce, bizim amacımız kendi meselemizi ilk planda Belçika, imkânlar dahilinde Avrupa, kamuoyuna anlatmaktır. Yayın, festival, kültürekgece, bayram ve yürüyüşlerin vaditasiyla, bu amaçlara ulaşılabilir inancındayız. Aynı zamanda enternasyonalist dayanışma mada yerimizi almaliyiz. Anti-emperyalist örgütlerle siki bir dayanışma içine girmek ilk planımızdı ve halende bu amacı güdüyoruz. Çünkü bizim meselemiz, bizim savaşımız, anti-emperyalist, enternasyonalist mücadeleden kopuk değildir.

Bir başka şey daha : Kürdistani sömürgelestiren ülkelerin " sol " örgütlerinin revizyonist, oportünist ve şovenist yüzlerini açığa çıkarmak için, onların anti-propagandalarını tesirsiz hale getirmek için siki ve ciddi bir çalışma yapmalıyız. Her fırsatta, gerek yayın gerekse başka türlü çalışmalarımızda gerçeği söylemeliyiz.

Şimdi tarih sirasiyla yaptığımız çalışmalarını aşağıya yazıyoruz.

1- 7 Nisan 1979 : Nevroz kutlandı. Gecede kısaca Kürt tarihi ve milli meselesi hakkında konuşma yapıldı. TEKOŞER'in folklor grubu Kürt halkının milli oyunlarından bazılarını oynadı. Kürt müziği halka sunuldu. 200 kişiye yakın seyirci vardı gecede.

2- 1 Mayıs 1979 : Uluslararası işçi sınıfı dayanışma günü, Anvers'te, Belçika Komünist Partisiyle beraber 1 Mayısı kutladık. Yürüyüşten sonra büyük bir salonda oyunlar sergilendi, konuşmalar yapıldı. Burada tekrar Kürdistan üzerine kısa bir konuşma yapıldı, Kürt folkloru sergilendi. Gece 2000 kişi kadar bir topluluk vardı.

3- 11 Mayıs 1979 : " Halkların Dayanışması" gecesine katılan örgütümüz kısaca Kürdistan üzerine konuşma yaptı, konuşmadan sonra Kürt folkloru gösterildi. Saz eşliğinde türküler söylendi. Çoğunluğunu Latin Amerika'dan oluşturan örgütler geceye renk kattılar. 600 kişi kadar seyirci vardı.

4- 19-20 Mayıs 1979 : Halkların Mücadelesi Örgütü'nün düzenlediği iki günlük uluslararası bayrama TEKOŞER'la beraber 20 örgüt katılmıştı. Her bir örgüt kendi halkının Kültürünü orada gösterdi. 2000 kişi kadar seyirci vardı.

5- Haziran '79 un başlarında Floref'te üç günlük uluslararası şenlikler vardı. Şenliklere TEKOŞER Örgütü, Halkların Mücadelesi ile beraber katıldı. 100eyakin örgütün katıldığı bu şenliklere müzik ve folklor gösterileri yapıldı. 10,000 in üzerinde seyirci katılmıştı.

6- 12-15 Haziran '79 : Uluslararası Flanderden Festivaline folklor gubuyla katıldık. Kürdistan'ın bayrağı günlerce dalgalandı. 3000 in üzerinde bildiri dağıttık. Festivale katılan grupların devletleri şunlardır: Kürdistan, Polonya, Yunanistan, Çekoslovakya, Almanya, Hollanda ve Belçika. 4000 kadar seyirci vardı.

7- 18,19,20,21 Haziran '79 : Jambes'te Uluslararası Walonie Festivaline folklor ekibiyle yine katılan TEKOŞER örgütü Kürt folklorundan bir kaçıyın oynadı. Festivale Portekiz, Fransa, Polonya, Macaristan, Norveç, Hindistan, Flanderden, Walonie ve Kürdistan folklor ekibleri katılmışlardı. Kürdistan Bayrağı yine 4 gün dalgalandı.

8- 25 Haziran '79 : Damme'de Uluslararası KÜLTÜR gösterisine katıldık. Bizden başka 100 adet örgüt daha vardı.

9- 30 Haziran '79 : Brüksel'de İran Konsoloslğunun önünde protesto mitingi 19 örgütle beraber yapıldı. Protesto mitinginde Humeyni gericiliği ve Kürt halkına karşı olan milli baskı politikasını ortak bir bildiri ile de protesto ettik ve dağıttık.

10- 1 ve 2 Temmuz '79 : Uluslararası Kültür Gösterisi-Waloniye-kisminde sergi açtık.

11- 15 ve 16 Temmuz '79 : Belçika Komünist Partisinin yayın organı olan gazetesi Kızıl Bayrak'ın senelik bayramına örgüt olarak Komünist Partisinin Leuve şubesi ile katıldık. 5000 kişinin katıldığı bu günde 2000 e yakın bildiri dağıttık.

12- 20 ekim '79 : Kürdistan Kültür gecesini Leuven şehrinde yapıldı. Geceye 150 kadar seyirci katılmıştı.

13- 9 Kasım '79 : Den Haag'ta Hollanda'da Kürdistanlı İşçiler Birliğinin yaptığı Kürdistan Kültür gecesine folklor ekibi ile katıldık.

14- Bir kuruluşun yildönümü vasıtasıyla davet edilen TEKOŞER folklorekibi çeşitli oyunlar sergiledi. (24 Kasım '79.)

15- 9 Aralık '79 : Brüksel'de 'Atom silahlarına Hayır' mitingi yapıldı. Bu mitinge 10 binlerce barışsever demokrat insan çeşitli Avrupa ülkelerinden katıldı. TEKOŞER, KOMKAR ve Hollanda'da Kürdistanlı İşçiler Birliği mitingte beraber yürüdüler.

16- 15 Aralık '79 : Faslı Öğrencilerin düzenlediği gecede sergi açıldı. 1000 e yakın seyirci katılmıştı.

17- 31 Aralık '79 : Irkçılığa Karşı Mücadele Cephesi'nin düzenlediği geceye folklor ekibimiz katıldı. Geceye 1000 in üzerinde kişi katılmıştı. Irkçılığa Karşı Mücadele Örgütünde 90 örgüt var.

18- 5 Ocak 1980 : Belçika'da Türkiyeli İşçiler Bierliđi (BTIB) Türkiye'de artan şiddet ve baskı olaylarına karşı bir oturum hazırladı. Çeşitli örgütlerin katıldığı ve baskıları protesto ettiği bu günde Têkoşer örgütü de baskıları protesto, etti ve dayanışma konuşması yaptı.

19- 27 Ocak 1980 tarihinde örgütümüzün senelik Kongresi oldu.

20- 6 şubat '80 de Uluslararası üç örgütün (İnsan Haklarını Savunma Örgütü, Halkların Haklarını ve Özgürlüklerini savunma Örgütü, Demokrat Hukukçular Cemiyeti Belçika Şubesi) Kürdistan üzerine düzenledikleri açık oturuma uluslararası hukuk profesörü François Rigaux'un başkanlık ettiği oturuma Fransa'dan gazeteci ve yazar G. Chaliand, Yazar ve hukukçu P. Mertens, yazar KENDAL (Kürt) katılmışlardı. Kalabalık bir kitlenin bulunduğu tartışmalı oturum son derece iyi geçti.

Kürt halkının dostları Prof. F. Rigaux, Gazeteci ve Yazar G. Chaliand, Yazar ve Hukukçu P. Mertens, Kürt Yazar KENDAL'e özel olarak teşekkür ederiz. (Têkoşer)

21- 23 Ekim '79 : Kürdistan üzerine Mazereel Fonds'un düzenlediği konferansta bir konuşmaci olarak davet edilen Têkoşer'in üyesi gece Kürdistan üzerine bilgi verdi.

22- 23 Ocak 1980 : Belçika televizyonunun Fransızca kısmı RTB 1 de " La pensée et les Momes " programında Têkoşer'in bir üyesi, P. Mertens ve başka bir Kürt Kürdistan üzerine konuştular.



YAYIN ALANINDA NE YAPTIK ? (bizim yayınlarımız dışında)

a) Ocak, Şubat, Mart '79; MRAX'ın ırkçılığa karşı bilgi ve haberler dergisinde, 13. sayıda, Kürdistan tarihi üzerine 9 sayfalık yazının yayınına olanak sağladık.

b) Temmuz-ağustos 79 : Vivant Univers dergisi, Têkoşer'in yardımıyla Kürdistan üzerine özel bir sayı çıkardı. Bu derginin 20,000 üyesi vardır.

c) Belçika'da Kürt işçilerinin durumu üzerine Bareel dergisinin 7. sayısında Têkoşer'in bir yazısı yayınlandı.

d) Ecevit'e Aralık ayında, İsmail Beşikçi'nin serbest bırakılması için telgraf gönderdik.

e) İki aylık gazete " Demain Le Monde " de Kürdistan tarihi ve kültürü üzerine yazı yayınlandı.

f) TEKOŞER örgütünün yardımıyla Brüksel ve Leuven Üniversitelerinin dört öğrencisi okulları için Kürdistan üzerine tez hazırladılar. (Bu tezlerden birincisi yakın bir zamanda Flamanca yayınlanacak. Flamanca ile Hollandaca aynı dillerdir.)

Niçin aktif bir mücadele ?

Sömürgeci güçlerin baskı ve zulmü altında inliyen Kürdistan halkının bu günkü durumu biz yurtsever, demokrat ve sosyalistleri en aktif mücadeleye sevk ediyor. Gerici Humeyni'nin İran Kürdistan'ına karşı faşist pasdarlarını hücumuna geçirmesi, Türkiye Kürdistan'ında faşizmin kol gezmesi, işkence ve eziyetlerin günden güne artması, siki yönetimin artan baskıları karşısında yaşantının zor bir duruma gelmesi, Irak ve Suriye'de şovenist BAAS iktidarlarının Kürt halkını asimile politikalarına karşı mücadele her bir Kürt sosyalistinin görevidir. Her bir siyasi örgüt tüm olanakları ile Kürt halkının üzerindeki zulmü açığa çıkarmalı.

Kürt halkinin Ulusal Kurtuluş Savaşına dost kazanmalıdır. Eğerki biz Kürdistan devrimci-demokrat örgütler dayanışarak mücadelemizi yaparsa hiç bir güç anti-sömürgeci, anti-emperyalist mücadelemizi engelliyemez. Fakat eğerki her birimiz ayrı bir ses olursak ve kendibaşına yalnız başına mücadele etmeye devam edersek mücadelemizin eksik kalması şüphe getirmez.

Biz, TEKÖŞER örgütü olarak, her ilerici, yurtsever Kürt örgütüne sesleniyoruz; Mücadele alanında dayanışmanızı demokratik ilişkiler içerisinde geliştirmenizin zamanı gelmiştir. Türkiye, İran, Irak ve Suriye'nin gerici ve faşist güçlerine karşı eylem birliği yapınız. Heppimizin amacı ve hedefi birleşik, özgür ve sosyalist bir Kürdistan olmalı.

oooooooooooo
oooooooooooo

NOT : Nisan ayında Fransa'da Kürdistanlı Öğrenciler Birliği ile Tekoşer, Newroz bayramını hen Fransa'da (Pariste) hemde Belçika'da kutliyacaklar. Belçika'da Newroz, Liège şehrinde kutlanacak.

oooooooooooo
oooooooooooo

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

TEKOŞER



Union des Travailleurs et Étudiants Kurdes en Belgique
Koerdische Arbeiders en Studentengemeenschap in België
Yekîtiya Karker û Xwendevanên Kurd Li Belçika

UNION DES ETUDIANTS DU KURDISTAN EN FRANC

YEKÎTIYA XWENDEKARÊN KURDISTANÊ LI FRANSAYÊ

EYLEM BIRLIGI KARARI

Biz Belçika'da Kürt İşçi ve Öğrenciler Birliği - TEKOŞER - ve Fransa'da Kurdistan'li Öğrenciler Birliği, Fransa'da Kürdistan'li Öğrenciler Birliğinin 22, 23, 24 aralık 1979 tarihli 4. Kongresinde bulunduk ve aşağıdaki kararı verdik.

Belçika'da Kürt İşçi ve Öğrenciler Birliği - TEKOŞER - Fransa'da Kürdistan'li Öğrenciler Birliği ile beraber öğrenci ve işçi örgütlerinin birleştirilmesi ve eylem birliğine gidilmesi için çalışma kararı aldılar.

BERABER YAPACAGIMIZ İŞLER

1- Yayın çalışmaları:

- a- Dil üzerinde broşür ve kitapların basımı.
- b- Kürt tarihi ve kültürü üzerine broşür ve dergilerin basılması.
- c- Kürtler ve Kürdistan sorunu üzerine yazılmış kitap, broşür ve dergilerin toplatılması.

2- Kültür geceleri :

- a- Newroz'un birlikte kutlanması.
- b- Kürdistan sorunu üzerine informasyon gecelerinin beraber düzenlenmesi.

3- İç çalışma:

- a- Broşür ve bildiri vasıtası ile informasyonun karşılıklı yapılması.
- b- Yeni olayların zamanında değerlendirilmesi için devamlı gidip-gelmek.

Eylem birliğini olumlu bir şekilde yürütebilirsek, birleşmemizde söz konusudur.

TEKOŞER
Belçika'da Kürt İşçi ve Öğrenciler
Birliği

Fransa'da Kürdistan'li
Öğrenciler Birliği

İsveç'li Yazarlar Birliğini 1979 senesinin aralık ayında Başbakan Süleyman Demirel ve Cumhurbaşkanı Fahri Korutürk'e gönderdikleri Kürt halkının üzerindeki kültürel baskıyı protesto telgraflarını aynen yazıyoruz.

Stockholm, 10-12-'79

Sayın
Süleyman DEMİREL
T.C. Başbakanı

ANKARA

Yüksek Makaminize,

Her bir ulus kendi dilini, edebiyatını ve kültürünü kullanma hakkına sahiptir. Bunun içindir ki dil ve basın özgürlüğü gerçek bir temel şart olmalıdır.

Kürt dili, Kürt edebiyatı ve kültürü bütün Türkiye Kürdistanında yasaktır. Bu, Avrupa Danışma Heyeti tarafından belirlenmiş, insan haklarına ve özgürlüklerine karşı bir saygısızlıktır.

Biz İsveçli yazarlar, " İsveçli Yazarlar Cemiyetinin " 24 Kasım 1979 tarihinde toplandık ve dil ve basın özgürlüğünü ortadan kaldıran her türlü engeli protesto ettik.

Türk hükümetinin en kısa zamanda Kürt dilinin üzerindeki yasağı, Kürt edebiyatının üzerindeki baskıyı ve Kürt kültürünün geliştirilmesini engelliyen her türlü hareketin kaldırılmasını isteriz.

Saygılarımızla.

İsveçli Yazarlar
Cemiyeti

Jan GEHLIN
BAŞKAN

Sayın,
Fahri Korutürk
Cumhurbaşkanı
ANKARA

Yüksek Makaminize,

İsveçli Yazarlar Cemiyeti, bütün ülkeye yayılmış yazar ve edebiyat tercümanlarından oluşan bir cemiyettir. Normal olarak her bir İsveçli yazar ve aynı zamanda yabancı yazar ve tercümanlar İsveçte kaldıkları müddetçe İYB'ne (İYB) üyelerdir.

Cemiyet ilkelerine uygun olarak, İsveçli Yazarlar Cemiyeti her zaman için dil özgürlüğünü savunacaktır, böylece fikir özgürlüğünü garantiliyene kadar mücadele eder.

Bu rolü - aynı zamanda uluslararası bir öneme sahip - üstlendiğimiz mesuliyet altında ülkemizde siyasi sığınma hakkı veya çalışma alanı soran yabancı meslektaşlarımız için kullanmak istiyoruz.

Korunmak için yurtlarını terkeden göçmen yazarlar arasında da Kürt yazarlar da vardır. Onun için, Kürt halkının ve onun kültürü üzerindeki baskıyı ülkemizde ve komşu ülkelerde araştırmaya karar verdik. Oyleki, büyük üzüntüyle duyduğumuza göre Kürt halkının problemiyle özel olarak ilgilenen Türk yazar İsmail Beşikçi ve onun eserleri hakkında soruşturma yapıp ülkemizde bu kişi cezalandırılmıştır. Biz öyle bir yazarın devrimci kişiliğini tabiki anlıyoruz. Çünkü yaratıcı ve değiştirici olan her kinse (politikacı) devrimcidir.

ülke yararına karşılıklı tartışmayı reddetmek (mahkûm etmek) insan haklarıyla bağdaşmayan bir şeydir. Yukarıda belirtilen bütün bunlardan sonra İYB (SFF) İsmail Beşikçinin serbest bırakılması için gayret edeceğinize inanıyoruz.

Saygılarınızla.

Jan GEHLIN
BAŞKAN

İsveçli Yazarlar
Ceniyeti

.....
.....
.....
.....

DEMOKRATİK KİTLE ÖRGÜTLERİ

Demokratik kitle örgütleri temsil ettikleri kitlenin ekonomik-demokratik çıkarlarını korumak ve kitlesinin bu yöndeki taleplerini gerçekleştirmek için oluşturulan kitle örgütleridir. " Dernekler, sendikalar, federasyonlar, konfederasyonlar."

I - Demokratik kitle örgütleri siyasi platform içinde birer baskı grubudurlar. Siyasi parti değildirler. Bu şu anlama gelir: Bilindiği gibi siyasi partilerin siyasal ortamda hükümet olma veya mevcut siyasi düzeni değiştirme amaçları vardır. Halbuki baskı gruplarının, yani demokratik kitle örgütlerinin ne hükümet olma nede mevcut düzeni değiştirme amaçları vardır. Onlar, sadece mevcut siyasal düzene veya hükümete baskı yaparak " bu, baskıları mitingler, kitle eylemi, toplantılar, yayınlarla yaparlar." Temsil ettiği kitlenin ekonomik ve demokratik çıkarları için mevcut hükümeti veyahut mevcut düzeni bir takım tavizler vermeye zorlarlar. Bu konuda bir örnek vermek gerekirse : TIP, (Türkiye İşçi Partisi) ve TOB-DER, (Tüm Öğretmenler Birleşme ve Dayanışma Derneği) i karşılaştıralım. TIP bir siyasi partidir, amacı iktidar olma ve aynı zamanda mevcut birjuva düzenini değiştirip kendi amaçları doğrultusunda devleti değiştirmek ve kullanmak amacını taşır. Oysa TOB-DER'in öyle bir amacı yoktur. Onun amacı sadece temsil ettiği öğretmen kitlesinin ekonomik-demokratik çıkarlarını korumaktır. Bu çıkarlarını elde etmek için demokratik planda bir takım etkinlikler gösterir. Amacı, öğretmen kitlesinin maaş, emeklilik, örgütlenme, sendikal hakları v.b. bir takım haklar elde etmek için eyleme girişir. Bunun propagandasını yapar. Mevcut iktidarı bu yönde tavizlere zorlar. Yani demokratik kitle örgütlerinin amacı temsil ettiği kitlenin amacını korumaktır. Bu amacını gerçekleştirmek için yayınsal ve benzeri etkinliklerle tabanını bilinçlendirir. Eyleme sokar.

II - Demokratik kitle örgütleri bu amaçlarını gerçekleştirirken ikili bir yapı arz ederler. Yani demokratik kitle örgütlerinin ikili bir yapısı vardır. 1- Mesleki yapısı, 2- Politik yapısı.

Demokratik kitle örgütleri temsil ettiği kitlenin ekonomik çıkarları için mücadele ederler. Bu yönüyle meslek örgütlerine benzerler. Ama bu ekonomik çıkarlarını gerçekleştirmek için politikayla uğraşmak zorundadırlar. Bu yönüyle de politik örgütlere "siyasi partiler" benzerler. Çünkü, onlar ekonominin politikadan bağımsız olamayacağına inanırlar. Politikasız ekonomik çıkarın elde edilemeyeceğine inanırlar. Demokratik kitle örgütlerinin bu iki yani birbirinden ayrılmaz bir diyalektik bütünlük arz ederler. Yani ne ekonomisiz politika, nede politikasız ekonomi olamaz düşüncesini taşırlar.

III - Demokratik Kitle Örgütlerinin tabanında kimler yer alır :

Demokratik kitle örgütleri taban örgütleridirler. Yani ekonomik çıkarları aynı olan tabanın çoğunu aynı bünyede (kendi bünyesinde) barındırırlar. Tabanında yurtseverler, ileriler, demokratlar, sosyalistler yer alabilir. Yanıtabanı karışık bir yapı gösterir. Ama tüm bu unsurları bir arada tutan şey onların ekonomik çıkarlarıdır. Yani demokratik kitle örgütlerinin yapısında, yönetiminde ve tabanında çeşitli görüşten insanlar yer alabilirler.

Aynı zamanda demokratik kitle örgütleri ülkedeki mevcut siyasi ortamdan etkilendikleri için aynı paraleldeki siyasi partilerden etkilendirilir. Bu siyasi partilere mensup çeşitli gruplar demokratik kitle örgütünün bünyesinde yer alabilirler.

IV - Demokratik kitle örgütlerinin Özellikleri:

1 - Demokratik kitle örgütlerinin en önemli özelliği demokratik merkezîyetçilik ilkesine göre hareket etmeleridir. Yani bu örgütlerin iç bünyesinde ve işleyişinde bu ilke egemendir. Bu ilke şu anlama gelir : Bu örgütler demokratiktirler. Çünkü aşağıdan yukarıya doğru bir denetim mekanizması vardır. Taban tavanı " yönetimi " denetliyebilir. Kongre, oylar vs.lerle tavanı tabanın talepleri doğrultusunda hareket etmeye zorliyabilir. Tavan "yani yönetin" her zaman, her konuda tabanın sesine kulak vermek ve tabanın görüşünü almak zorundadır.

Demokratik kitle hareketleri (örgüt düzeyinde) merkezîyetçidirler. Çünkü merkezîyetçi olmak zorundadırlar. Yoksa dağılmak zorundadırlar. Yani tavan " yönetim kurulu" taban adına bazı kararlar alabilir. Bu kararları uygulamaya sokabilir. Tabanda tavanın aldığı bu kararlara uymak zorundadırlar. Taban, üyelere emredebilir. Amaçları doğrultusunda üyelere görev verebilir. Yönetim kurulunun bu kararlarında derneğin amaçları doğrultusunda almak zorundadırlar. Aksi takdirde yönetin tabana ters düşer, tabana hesap vermek zorundadır.

2 - Demokratik kitle örgütlerinin ikinci bir özelliğide, bunların legal " kanuni" olmalarıdır. Yani hükümetten, daha doğrusu ilgili yerlerden izin alarak kurulurlar. Ve etkinliklerini mevcut yasalara göre sürdürürler. Ama bu derneklerin bünyesinde yer alan kadrolar arasında illegalite olmayacağı anlamına gelmez. "Yani kanun dışı etkinlikler."

V - Demokratik kitle örgütleri konusunda iki sapma yani iki yanlış vardır.

1- Sağ sapma 2- Sol sapma.

Bilindiği gibi demokratik kitle örgütlerinin mesleki yani ile politik yani diyalektik bir birlik içindedir. Bu yanlardan herhangi birini abartma, insani demokratik kitle örgütleri konusunda sapmaya götürür.

SAG SAPMA : Bu, demokratik kitle örgütlerinin mesleki yanını abartmadır. Oportünistlerle pasifistler demokratik kitle örgütlerinin bu yanını abartarak bu örgütleri birer meslek örgütleri olarak görür, ona göre değerlendirirler.

Bu örgütler sadece üyelerinin ekonomik çıkarlarından başka bir şeyle ilgilenmemeli derler. Bu örgütler politika yapmamalıdır. Politika yapmakla siyasi iktidarın hincini üstüne çekerler. Eğer biz politikayla uğraşırsak siyasi iktidar bizim taleplerimizi yerine getirmez, derler. Bu, sağcı bir görüştür ve sağ sapmadır. Sapıktır.

SOL SAPMA : Bu görüşte solcuların ve anarşistlerin görüşleridir. Solcular bu kitle örgütlerinin politik yanlarını abartırlar. Bu örgütlerin politik amaçlarından bir tanesinde üyelerinin çıkarları için mücadele edilirdi zaman, bununla alay ederler. Yani bunlara göre bu örgütlerin ekonomik çıkarlar için mücadele etmesi önemsiz bir şeydir. Örgüt birincil planda siyasetle uğraşmalıdır. Ekonomik çıkarlar doğrultusunda mücadele edenleri pasifistlikle suçlarlar. Bu kitle örgüt-

lerinde bir tek siyasi görüşün hakim olmasını savunurlar. Bu örgütlerin bünyesinde yalnız sosyalistlerin değil demokratların ve ilericilerin de yer alabileceğini inkar edrler. Demokratik kitle örgütlerini birer siyasi parti veya sosyalist partilere benzetirler. Aslında bu örgütlerin olmalıyan bir takım siyasi görevleri bu örgütlere yüklemeye çalışırlar. Onları siyasi iktidarın alternatifi olarak görürler.

VI - Demokratik kitle örgütleri konusunda Marksist görüş :

Marksistler, demokratik kitle örgütlerinin mesleki ve politik yanlarının birlikteliğini ve bütünlüğünü vurgularlar. Marksistlere göre bu örgütlerde birincil olan yan, mesleki olan yanidir. Ana bu örgütlerin politik yanı ihmal edilmez. Mesleki ve politik yan diyalektik bir bütünlük içindedir. Ve bir yan diğerine oranla abartılamaz...

K. I.

Gelecek TEKOŞER dergisinin içinde yer alacak olan konular.

1- İrlanda, (Kuzey İrlanda).

Yıllardan beri sömürgecilerle karşı saf olan bir Halk.

2- Türkçe İzahlı Kürtçe Gramer.

Di hêjmara werê de ya TEKOŞER de nivîsarên me.

1- İrlanda, (İrlanda Bakur).

Xelkekî ku ji salan de dijî kolonyalîzmê şer dike.

2- Gramêra Kurdî bi rohnkirina Turkî.

S E R F İ R A Z İ Y A G E L E N B İ N D E S T E !

Z A F E R E Z İ L E N H A L K L A R İ N D İ R !

SENELİK KONGREMİZ YAPILDI

Belçika'da bir seneden beri çalışmalarını sürdüren örgütümüz TEKOŞER - Belçika'da Kürt İşçi ve Öğrenciler Birliği- senelik genel Kongresini 27 Ocak 1980 tarihinde üyelerin çoğunluğunun katılımıyla yapmıştır.

Kongrede Yönetim Kurulunun seçiminden önce, '79 senesi boyunca yapılan çalışmalar gözden geçirildi ve üyelerin değerlendirilmesi yapıldı.

Örgütün çalışma program ve tüzüğü bütün üyelerle beraber okundu ve üzerinde tartışıldı. 1980 senesi için çalışma program ve tüzüğü hazırlandı. Belçika gibi yabancı bir ülkede sömürgeci güçlerin talan sahası Kürdistan sorununu kamu oyununa nasıl tanıtacağımızı uzun uzun tartıştıktan sonra '79 senesine nazaran daha olumlu bir çalışma yapabilememiz için iş bölümü yapıldı ve her bir iş bölümü için gruplar tayin edildi.

Ele alınan konulardan birinde, diğer demokratik örgütlerle ilişkimizin geliştirilmesidir. Gerek demokratik Kürt örgütleri ile gerekse demokratik yabancı örgütlerle dayanışmamız sağlam ilkeler etrafında kurulacak ve bu ilişkilerin ileride daha olumlu ve başarılı çalışma yapmamızı sağlayacak. Kongremiz yapılmadan önce Fransa'da Kürdistanlı Öğrenciler Birliği ile kararlaştırdığımız EYLEM BİRLİĞİ bizim için demokratik örgütlerle ilişkimiz açısından ilk adımımızdır. Son zamanlarda artan gruplaşmalar, bölünmeler bizim için üzücü bir şeydir. Bu duruma bir son vermek ancak ve ancak sosyalist bilinci iyi kavramak ve pratiğe uygulamakla mümkündür.

Ne için mücadele ettiğimizi unutmuyalım.

Tekoşer örgütü olarak, amaç ve istegimiz şudur: 1980 senesinde aktif bir mücadele ve aynı zamanda sağlam ilkeler etrafında bütün demokratik Kürt örgütlerinin dayanışması ve birleşmesidir.

BELÇIKADA KÜRT İŞÇİLERİ

Ekim ayında, Belçika'da Yabancı İşçilerle Dayanışma Örgütü Tekoşer'den bir soru sordu. Bu Örgüt sorduğu sorunun cevabını yayın organlarında yayınlamak istiyorlardı. Bu konu üzerinde durduk ve cevap verdik. Örgütün sorusu şuydu: Belçik'da Kürt işçisi var mı, varsa durumları nedir? Onlara hazırladığımız yazı şudur: Umarız ki bu yazı aynı zamanda Belçika dışında Kürt sorunu ile ilgilenen her kes için aydınlatıcıdır.

BELÇIKA'da KÜRT İŞÇİLERİ

"Sayıları çok mudurlar?"

"Türk işçilerinin arasında bu kadar Kürt işçisi vardır diye kesin bir rakam vermek çok zordur. Fakat hepsi Türkiye'den, Türk pasaportlarıyla geliyor ve Türk olarak muamele görüyorlar.

"Nerden geliyorlar?"

"Çoğunluğu Türk bölgelerinden geliyor. Türkiye Kürdistanından gelmiyorlar. Yani çok daha önceleri Türk resmi makamları tarafından asimile edilmek üzere Kürdistan bölgesinden Türk bölgesine zorla götürülmüşlerdir.

Her ne kadar anadili Kürtçeyi unuttuysada (Türkiye'de Kürtçe konuşmak veya yazmak yasaktır) yine de nereli ve kim olduğunu iyi biliyorlar. Kürdistan bölgesinden buraya gelenler ise hiç şüphesiz ki nereli ve kim olduklarını iyi biliyorlar.

"Belçika'da onlar her bir yabancı gibi muamele görüyorlar. Türkler, Faslılar v.s. İkametgah korkusu, ağır ve zor iş, dar ve eski evler, çocuklar için okul sorunu ve Belçika kamuoyunun dışında.

"Kürt işçileri için bir şey daha var. Kimse onların Kürt olduklarını bilmiyor.

"Bizim amacımız Kürt ve Türk işçilerinin arasını açmak değil. İsteğimiz Belçika kamuoyunun içinde bir ulusun içinden buralara gelen ve varlığı olan bir topluluğun kimliği ve kültürü ile tanıtılmaktır.

"Bize göre Kürt kültürü bu anlama gelir. Kimliği, dili, karakter ve adetleri, tarih ve folkloru... Her ne kadar, yüzyıllar boyu Kürt kültürü ve ekonomisi üzerinde baskı uygulanmışsa da, yokedilemedi ve kendini koruyabildi.

"Belçika'da nerde kalıyorlar ?

Çoğunluğu LIMBURG çevresinde, Brüksel, Liège ve Charleroi şehirlerinde oturuyorlar. Kömür ocaklarında çalışanlar çoğunluğu teşkil eder. Geri kalan kısmı ise fabrika ve inşaatlerde çalışıyorlar.

"Çalışan Kürt kadınları ise genellikle temizlik işlerinde çalışıyorlar.

"Yurtları Kürdistan, Nedir?

"Kürdistan geniş bir saha, yaklaşık olarak 20-25 sefer Belçika'dan daha büyüktür. Ne yazık ki bu ülke dört zömürgeci devlet tarafından bölüşülmüştür. Türkiye, İran, Irak ve Suriye. 25000 kadar Kürtte Sovyetler Birliğinde kalıyor. Nüfusları 20 milyondan fazladır. Yarısından fazlası Türkiye Kürdistanındadırlar.

"Sovyetler Birliği ve Irak'ta (burda hiç yok denecek kadar az) bazı yerler dışında Kürtler kendi kültürlerini serbest olarak geliştiremezler. Hiç bir okul veya yayın hakkına sahip değildürler. Türk resmi makamları onları "Dağlı Türkler" veya "doğulu Türkler" diye tanıtıyorlar.

"Kürdistanda ekonomik durum çok kötü bir vaziyette. Kürdistan kendi çevresinden çok daha fakir ve perişandır.

"Belçika, Almanya, Hollanda v.s. gibi Avrupa ülkelerine gelen Kürtler Türk resmi makamlarının baskılarının önünden kaçmaktadırlar."

TEKOŞER

P.S. Herkes her zaman Kürtler ve Kürdistan üzerine daha çok bilgiyi Tekoşer örgütünden sağlayabilir.

UYAN KÖYLÜM

Sabahınan kalktım çingirak sesleri
 Çingirak sesleri kulaklarımı okşar
 Duyar köylüm hoş seda nidaları
 Uyan Köylüm yüreğin okşar
 Köylümün yufka yüreği dağlar
 Anaların bacıların yarası ağlar
 Köylümün emeği ele geçer
 Uyan köylüm yüreğin ağlar
 Köylümün sürüsü dağda
 İndi ak meşeler yarda
 Kilicin kalkanın yok
 Uyan köylüm kavgaya kavgaya
 Köylümün davası ovada
 Güleni akar kurtlu ovada
 Geldiçe and içtiler
 Uyan köylüm kavgaya kavgaya

BAHDİNO

TIŞTEN HUN KARIBIN ji ÇAPEN T E K O Ş E R PEYDE BIKIN .

KURDISTAN, bi kurtayî mêju, adar '79, 54 rûpel.
 (Frensi)
 KURDISTAN, bi kurtayî mêju, gulan '79, 60 rûpel.
 (Hallendî)
 KURDISTAN, rewşa aborî û çandî, cotmeh'79, 38 rûpel.
 (Frensi)
 TEKOSER, kovara dû mehî, Kurdî-Turkî,
 Kurdistan, belavok li ser jiyane. 4 rûpel,
 him bi Frensi, him bi Hollendî
 Kurdistanana Iran, belavok li ser rewşa Kurdistanana Iran,
 4 rûpel bi Frensi, 6 rûpel bi
 Hollendî

Afiş, bo serketinê.

Afiş, Têkoşer û Yekîtiya Xwendekarên Kurdistan li
 Frensa bi hev re çapkirine.

.....

TEMIN EDEBBLEGEĞİNİZ T E K O Ş E R ' in YAYINLARI .

KURDISTAN, tarihten kısa notlar, mart '79, 54 sayfa
 (Fransızca)
 KURDISTAN, " " " , mayis '79, 60 sayfa
 (Hollandaca)
 KURDISTAN, ekonomi ve kültür üzerine, ekim'79, 38 sayfa
 (Fransızca)
 TEKOSER, iki aylık dergi, Kürtçe-Türkçe
 Kurdistan, bildiri, Fransızca 4 sayfa, Hollandaca 4 sayfa
 İran Kürdistanı, bildiri, Fransızca 4 sayfa, Hollandaca
 6 sayfa.

Afiş, zafere doğru,

Afiş, TEKOSER ve Fransa'da Kürdistanlı Öğrenciler
 Birliğinin beraber bastıkları afiş.

.....

Ji bo her tiştek din hûn karin ji Têkoşer bixwazin.
 Li gor imkanên me, xwestinên we wê êne cî.

Başka istekleriniz varsa Têkoşer'e yazınız.
 İmkanlarınız dahilinde istekleriniz yerine getirilecek.

.....

Bijî xebata xwendekarên Kurdistan ya bihevrayî !
 Yaşasin Kürdistan'li Öğrencilerin eylem birliği !

THESE ARE THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY

ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY
ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY
ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY
ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY

ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY
ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

THE RESULTS OF THE TESTS MADE AT THE LABORATORY
ON THE 15th OF APRIL 1911
ON THE 16th OF APRIL 1911
ON THE 17th OF APRIL 1911

